

# 津ニュースレター

2023年11月号



外国人向けニュースレターは毎月1日発行です。

発行人：津市国際交流協会

津市西丸之内23番1号 Tel: 059-229-3146 Fax: 059-227-8070

http://tiea.jp E-mail: info@tiea.jp

## 就学援助(新入学用品準備金)の入学前支給

来年4月に小中学校等に入学する児童・生徒の保護者で、経済的に困っている人に対して、入学前に就学援助の新入学用品準備金を支給します。

**対象** 市内に在住で、子どもが令和6年4月に市内の市立または国立の小中学校・義務教育学校の入学予定の保護者で、令和5年度に次のいずれかに該当する人。

- ・生活保護を停止または廃止された人
- ・市民税が非課税の人
- ・児童扶養手当の支給を受けている人
- ・子どもの就学にあたり経済的に困っている人



**支給日** 令和6年3月11日(月) 予定

**締め切り** 令和5年12月22日(金) (審査結果は、3月上旬に郵送にて通知)

**支給額**

	支給額	提出場所
小学校入学予定者	54,060円	教委学校教育課、各教育事務所
中学校入学予定者	63,000円	通学している学校

〈お問い合わせ〉

津市教委学校教育課 ☎059-229-3245

## 津市民間賃貸住宅相談会

家主から入居を断られた、賃貸の保証人が見つからない、家を借りたが、日本語が分からず困っているなど、お住まい探しに関してお困りごとはありませんか？

**日時** 2023年11月25日(土曜日) 10:00 ~ 15:00

**場所** 津リージョンプラザ2階 第3会議室(津市西丸之内23-1)

**対象** 津市で民間賃貸住宅をお探しの主に高齢者、子育て世帯、障がい者、外国人など。

**内容** 住まい探しの困りごとの相談や民間賃貸住宅の情報提供

※ 不動産店により物件の紹介をします。

※ 当日の物件見学、契約などはできません。

〈主催〉 三重県居住支援連絡会

〈申し込み・問い合わせ〉 津市都市計画部 都市政策課 ☎059-229-3290

三重県県土整備部 住宅政策課 ☎059-224-2720

事前申し込み必要

相談無料

ポルトガル語の  
通訳あります。

## 短期間で学べる！ 介護福祉科

**勉強場所**：キャリア・アカデミー(松阪駅前校) ☎0598-30-6828

**費用**：受講料は無料です。ただし、テキスト代5,500円は必要です。テキストには、ひらがなのルビがついています。

**申し込み方法**：住所地を管轄するハローワークで手続きを行ってください。

**募集期間**：2023年9月27日(水) ~ 11月7日(火)

**面接日**：2023年11月14日(火) ※面接結果は11月17日(金)に通知

**訓練期間**：令和5年11月28日(火)~令和6年2月2日(金) 9:40~16:10【土日祝日は、休みです。】

〈お問い合わせ〉

キャリア・アカデミー松阪駅前校 松阪市朝日町1区14-11

☎0598-30-6828 担当：米倉・有保



2カ月  
コース

# 高虎楽座

とき：11月3日（金・祝） 時間：10:00～16:00

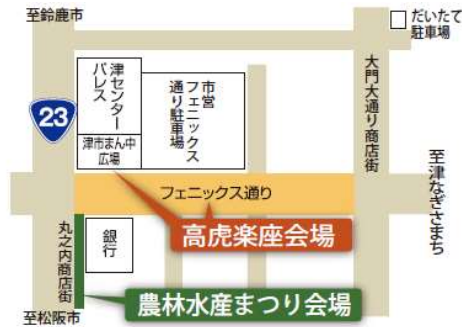
場所：フェニックス通り、津市まん中広場

高虎座：太鼓演奏などのステージパフォーマンス

おこしなして市場：一志・白山・美杉地域の物産品の販売

にぎわい市：衣料品や雑貨などのフリーマーケット

ニューマルシェ Letter：県内外から集まった心ときめく雑貨などの販売



## 農林水産まつり

9:30～15:00 丸の内商店街

新鮮・安心な野菜や米、茶、海産物など、津市自慢の農林水産物や、お菓子などの加工品が勢ぞろい。木工品作りの体験コーナー、あおさのみそ汁の振る舞いなど、お楽しみイベントも開催！

## 津市民緑と花の市

10:00～16:00 フェニックス通り

花苗などの販売、オリジナル鉢植え作り（先着100人）、緑化推進塗り絵のキッズコーナー、緑の相談室を開催します。

## 新型コロナワクチン接種

### 令和5年秋開始接種が始まります

接種費用 / 回数	無料/一人につき1回接種
接種実施期間	令和5年9月20日～令和6年3月末
接種できるワクチンの種類	オミクロン株 XBB.1.5 対応1価ワクチン 武田社ワクチン（ノババックス）
接種券の発送について	初回接種が終了した接種対象者には、接種できる時期に合わせて順次接種券をお送りしています。 接種券が届いたら、各自で予約をしてください。
接種できる場所	【津市 HP】 接種協力医療機関一覧で予約方法をご確認ください。 ※集団接種は実施していません。
予約方法	各医療機関の予約方法に従って予約してください。



＜お問い合わせ＞

津市新型コロナワクチン接種相談電話窓口（コールセンター） ☎ 0120-059-550

## 高齢者インフルエンザ予防接種のご案内

新型コロナウイルスとインフルエンザの同時流行に備え、重症化しやすい高齢者などのインフルエンザ予防接種が始まりました。

対象：津市に住民登録があり、以下のいずれかを満たす人

- ・接種当日に65歳以上の人
  - ・接種当日に60～64歳で、心臓、腎臓、呼吸器に障害があり、日常生活が極度に制限される人。
- ※かかりつけ医に要相談

接種期間：令和6年1月31日（水）まで

接種場所：三重県内の協力医療機関

接種回数：1回

自己負担額：1,200円

持ち物：本人確認書類（健康保険証など）、健康手帳（各保健センターで交付）

＜問い合わせ＞

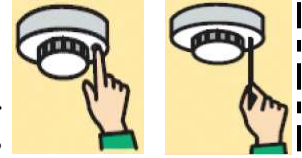
津市役所 健康づくり課 電話 059-229-3310

# 秋の火災予防運動週間

11月9日(木)～15日(水)の1週間、全国一斉に秋の火災予防運動が行われます。冬は空気が乾燥し火災が発生しやすくなる季節です。火災から尊い命と貴重な財産を守るため、一人一人が火災予防の意識を高めましょう。

## 住宅用火災警報器は点検・交換が必要です！

住宅用火災警報器の点検・交換は、誰でも簡単に出来ます。本体のボタンを押すか、付属のひもを引くと正常な場合は正常を知らせるメッセージや警報音が鳴ります。



故障の場合や、反応しない場合、設置してから10年以上が経過している場合は、交換しましょう。

## 住宅用警報機とは

天井や天井近くの壁に取り付けて、火災による煙や熱を自動的に感知し、音や音声で知らせるものです

## 設置場所と警報機の種類

- ◆ 寝室・階段・・・煙に反応する「煙用」が最適です。
- ◆ 台所・居間など・・・「煙用」「熱用」どちらでもいいですが、台所には「熱用」が安心です。

〈 お問い合わせ 〉

予防課 ☎059-254-0356



# 11月9日は「119番の日」

119番通報は火事や救急など発生を知らせる窓口です。近年は携帯電話(スマートフォン)からの通報が増加しています。携帯電話から119番通報をする際の注意点を確認しましょう。



## 119番のかけかた

安全な場所から落ち着いて、ゆっくり、はっきりとお伝えください。

携帯電話からの119番通報は、出勤場所の特定に時間を要することがあります。通報の際は、住所や氏名、近くの目印になる建物や店舗の名称などを電話口の指令員に伝えてください。

## 電話の多言語対応

119の通報や災害現場において、日本語でのコミュニケーションが難しい外国の方からの緊急通報に速やかに対応するため、電話通訳センターを介して三者間での同時通訳ができます。これにより、言葉の壁を気にすることなく、119番通報ができます。英語、韓国語、中国語、ポルトガル語、スペイン語など5か国語以上に対応しています。

## 映像通報システムLIVE119

119番通報の際に、スマホを活用して災害現場の状況や負傷者の状態などの映像を指令員に送信することができます。指令員から映像送信の依頼があった場合は、ご協力をお願いします。



## スマートフォンからのご発信に注意

スマートフォンを落とした衝撃で自動通報する機種があります。かばんやポケットの中で意図せず通報する場合や子どもがスマートフォンを触って、親の知らない間に通報してしまう場合もあります。

誤って119番通報した場合は、指令員に間違いであることを伝え下さい。自動通報機能はスマートフォンの設定で変更できますので確認してみましょう。

〈 お問い合わせ 〉

通信指令課 ☎059-254-0119

# 津市総合防災訓練

私たちの住む津市でも、いつ大きな災害が起こるかわかりません。

今年は、雲出地区の住民をはじめ、自主防災組織や民間企業、ボランティア、医療機関、防災関係機関が役割分担し、連携しながら、巨大地震災害を想定した訓練を行います。

誰でも見学・体験できる災害関連のコーナーもありますので、気軽にご参加ください。なお、お車でお越しの際は、JFEエンジニアリング(株)様正門前の駐車場に止め、訓練会場まではシャトルバスをご利用ください。

参加希望の方は、市民交流課にご連絡ください。

訓練日時：令和5年11月12日(日)午前9時から11時30分まで

訓練場所：雲出川左岸浄化センター(津市雲出鋼管町52番地5)

〈 お問い合わせ 〉

津市役所 市民交流課 ☎059-229-3146



# 11月は児童虐待防止推進月間

## 児童虐待とは

- ・身体的虐待 --- 蹴る、殴る、投げ落とす、激しく揺さぶる、やけどを負わせる、溺れさせるなど
- ・ネグレクト --- 乳幼児を家に残して外出する、食事を与えない、ひどく不潔なままにする、自動車の中に放置する、重い病気になっても病院に連れて行かないなど
- ・性的虐待 --- 子どもへの性的行為、性的行為を見せる、ポルノグラフィティの被写体にするなど
- ・心理的虐待 --- 言葉による脅し、無視、きょうだいの間で差別的扱い、子どもの目の前で家族に対して暴力を振るう（DV:ドメスティックバイオレンス）など

## 児童虐待を防ぐために

児童虐待を受けたと思われる児童を発見した場合は、速やかに児童相談所や市の窓口へ連絡ください。

## 体罰によらない子育てを上げよう

子どもへの体罰は法律で禁止されています。体罰が繰り返されると、子どもの心身の成長・発達に悪影響が生じる可能性があります。

## 〈相談・お問い合わせ〉

児童相談所全国共通ダイヤル **189**（189番にかけると近くの児童相談所につながります。）

こども支援課 ☎059-229-3284

※通訳が必要な方は **059-229-3146**

## がんばる会

場所：高茶屋市民センター

（高茶屋4丁目37-59）

時間：毎週土曜日 18:30～20:00

受講料：大人・1回100円 子ども・無料

★日本語教室にご参加ください！

★学校の宿題についても指導します。

★ボランティアによる学習支援も行っています。

## 外国人住民向け 生活相談

市民交流課ではポルトガル語、スペイン語、英語、タガログ語の通訳が常駐していますので保険、税金、福祉や教育等、市役所で行う手続について気軽にご相談ください。テレビ電話を利用した14言語の対応が可能な、遠隔通訳サービスもあります。

## 〈お問い合わせ〉

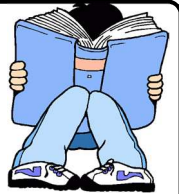
津市役所 市民交流課 ☎059-229-3102

## 外国人国籍別人口

（2023年10月1日）

国名	人口上位	増減
1 ブラジル	2,260	-11
2 フィリピン	1,791	24
3 ベトナム	1,698	65
4 中国	1,261	35
5 インドネシア	604	15
6 ネパール	507	14
7 ポリビア	420	5
8 韓国	409	4
9 タイ	231	4
10 ミャンマー	218	-1
その他	834	4
合計	10,233	158
津市の人口	271,430	-96

## 日曜6時 日本語教室



場所：津センターパレス 2階 中央公民館

☎059-229-3146

時間：毎週日曜日 18:00～19:45

（11月の開催日：5日、12日、19日、26日）

受講料：無料

## 〈お問い合わせ〉

津市役所 市民交流課 ☎059-229-3146

## 11月 日本語教室

津地区 「日本語教室」	芸濃地区 「芸濃地区日本語教室」	久居地区 「日本語ひろば風のまち」	河芸地区 「日本語教室」
土曜日	土曜日	金曜日	日曜日
11、25	4、18	10、17、24	12、19、26
14:00～15:30	18:00～19:30	19:00～20:30	13:00～16:00
津リージョンプラザ 2階 会議室 059-229-3146	芸濃総合文化センター 2階 大研修室 059-265-6000	久居総合福祉会館 2階 活動室 059-255-8839	河芸公民館 2階 059-244-1701